

## II. НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ

*М. А. Поздеева*

УДК 94(73).03

### **Сведения об авторе**

*Поздеева Мария Авксентьевна* – магистрант II курса Института истории СПбГУ, кафедра истории Нового и новейшего времени. Научный руководитель – доктор исторических наук, профессор В. А. Ушаков.

E-mail: pozdeeva.m.a@yandex.ru

### **«ОТЦЫ-ОСНОВАТЕЛИ» США: Б. ФРАНКЛИН, ДЖ. ВАШИНГТОН, Т. ДЖЕФФЕРСОН В ВОСПРИЯТИИ СОВРЕМЕННОКОВ В РОССИИ (ПЕРВЫЕ УПОМИНАНИЯ В ПРЕССЕ)**

#### **Резюме**

Эта статья посвящена личностям трех самых знаменитых «отцов-основателей» США – Бенджамину Франклину, Джорджу Вашингтону и Томасу Джефферсону, как символам американского образа жизни и политического, культурного, научного развития их родины. В данной статье приводится тщательный и подробный анализ информации об этих известных личностях, которая была опубликована в столичной российской газете «Санктпетербургские ведомости» в 1752, 1754-1756 гг. и в более поздние периоды. Прежде всего, в соответствии с многочисленными газетными публикациями, автор этой статьи рассказывает о научных опытах Франклина в области естественных наук и изобретении им громоотвода. Затем автор показывает деятельность молодого Джорджа Вашингтона в «Франко-индейской войне» («Семилетняя война») в качестве первого этапа славной военной карьеры этого «отца нации», военного героя и первого президента США. И, наконец, в данной статье дается подробный анализ первых известий о Томасе Джефферсоне как о человеке глубоко образованном, губернаторе крупнейшего южного штата Вирджиния и третьего президента США.

*Ключевые слова:* США, историография, «отцы-основатели», Франклин, Вашингтон, Джефферсон.

**About the author**

*Pozdeeva Mariia Avksentyevna* – 2<sup>nd</sup> year student of Magistracy, Department of Modern and Contemporary History, Institute of History, St. Petersburg State University, Russian Federation. Scientific adviser – Doctor of Historical Sciences, Professor V. A. Ushakov.

E-mail: pozdeeva.m.a@yandex.ru

**THE “FOUNDING FATHERS” OF THE USA: B. FRANKLIN,  
G. WASHINGTON AND T. JEFFERSON  
IN THE PERCEPTION OF THEIR CONTEMPORARIES IN RUSSIA  
(THE FIRST MENTIONS IN THE PRESS)**

**Abstract**

This article is devoted to the personalities of the three most celebrated “Founding Fathers” of the USA – Benjamin Franklin, George Washington and Thomas Jefferson, as the symbols of the American way of life and political, cultural, scientific development of their Motherland. This article provides a careful and detailed analysis of the information about these famous persons as it was published by the capital Russian newspaper “Saint-Petersburg Records” in 1752, 1754-1756 years and later. First of all according to the numerous newspaper publications the author of this paper tells about Franklin's scientific experiments in the field of natural sciences and his invention of a safe lighting-conductor. Then the author reveals young George Washington's behaviors in the “French and Indian War” (“Seven Years War”) as the first stage of the glorious military career of this “Father of the Nation”, Military Hero and the First President of the USA. And at last this article provides a detailed analysis of the first news about Thomas Jefferson as the person of educated mind, the governor of the largest southern State of Virginia and the Third President of the USA.

*Keywords:* USA, historiography, Founding Fathers, Franklin, Washington, Jefferson.

\*\*\*\*\*

Имена Бенджамина Франклина, Джорджа Вашингтона и Томаса Джефферсона стали известны в России в XVIII в. — еще при жизни этих выдающихся американцев. Такое «знакомство» российского общества с ними происходило при разных обстоятельствах в разное время. Как правило, читатели встречали сообщения об этих американцах на страницах столичной газеты «Санктпетербургские ведомости» и, возможно, в другой редакции, с задержкой в 10-15 и более дней подобная информация появлялась и в «Московских ведомостях». Эти две газеты и немногие журналы в XVIII в. на

протяжении десятилетий были единственными источниками печатной информации для россиян как о жизни российского общества, так и о событиях международной, прежде всего европейской политики и о связях, которые в те времена завязывались между Россией и другими странами, территориями, народами.

Еще в межвоенный период советские историки проявляли внимание к российской периодике, как к своеобразному и интересному историческому источнику. Тогда и появились первые исследовательские статьи, позволявшие судить об отражении событий колониальной и национальной истории США, соответственно и о жизненном пути и деятельности активных участников тех событий — американцев. В одной из статей Старцев-[Кунин] указал и на первое упоминание о Б. Франклине в российской периодике<sup>1</sup>. В этой статье приведен частично и текст этого сообщения из газеты «Санктпетербургские ведомости» (за 1752 г.)<sup>2</sup>. То был рассказ об опытах с атмосферным электричеством Франклина и о реакции на них научной общественности (Рихмана, Ломоносова) в Санкт-Петербурге<sup>3</sup>. Сюжет этот в статье Старцева был обрисован бегло, текст газетного сообщения давался в сокращении и частично в пересказе. В результате в поле зрения читателей не попала подробная характеристика самого опыта и изобретенного Франклином громоотвода. Не была обозначена и обстановка, в которой американский ученый проводил научные изыскания.

Вероятно, эти обстоятельства, как и потребность еще раз изложить и осмыслить детали научного опыта Б. Франклина, определить устройство изобретенного им громоотвода, побудили современного историка Т. А. Худякову в 2009 г. опубликовать расширенную исследовательскую статью по данной теме в журнале «Вестник Санкт-Петербургского университета»<sup>4</sup>. В ее статье более подробно рассматривалось и то первое сообщение в русскоязычной печати в 1752 г. о работах Франклина по изучению природы атмосферного электричества. В частности, Т. А. Худякова обрисовала детали устройства громоотвода (золочение металлического стржня и использование его для защиты построек на суше и кораблей в море), которые «свидетельствовали о незаурядном уме и практической жилке ученого». Она же

---

<sup>1</sup> *Старцев А.* Вениамин Франклин и русское общество XVIII века. // Историческая литература. 1940. № 3-4. С. 175-177.

<sup>2</sup> «Санктпетербургские ведомости». 1752.06.12. № 47.

<sup>3</sup> *Старцев А.* Вениамин Франклин и русское общество XVIII века. С. 211-213.

<sup>4</sup> *Худякова Т. А.* Бенджамин Франклин в оценках его современников из России // Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 2. 2009. Вып. 2. С. 238-243.

отметила оценку заслуг Франклина в Англии, когда в начале 1754 г. «Санктпетербургские Ведомости» писали о том, что «королевский социатет наук определил господину Франклину в Филадельфии выдать ежегодное награждение, состоящее из золотой медали за новые электрические изобретения»<sup>5</sup>.

Автор статьи обрисовала и другие ранние контакты Б. Франклина с современниками-россиянами, важные для выявления их мнения о его личности и вкладе в науку в XVIII в. И все же рассказ Худяковой не учитывал всех обстоятельств научного триумфа выдающегося американца и не характеризовал атмосферу, в которой он вел свой поиск. Статья Худяковой до конца не исчерпала тему о первом упоминании о Франклине в периодической печати России, не указывала, когда и откуда в Россию поступила информация о нем (из Кельна от 1 июня 1752 г.), а сам текст сообщения из петербургской газеты за 12 июня 1752 г. историк не цитировала и не анализировала. Ничего не говорилось и о своеобразном продолжении поднятой в означенном сообщении темы атмосферного электричества и защиты от его воздействия, о ее развитии во многих последующих номерах газеты за тот же год. Не указывали и на те сообщения печати, на фоне которых в 1752 г. и 1754 гг. зарубежная и российская периодика поместили о Франклине первые материалы, обеспечив ему продвижение к известности и будущей славе.

С намерением дополнить приведенные учеными, в том числе и Т. А. Худяковой, сведения об опытах Франклина с электричеством, сообщаем о том, что, согласно публикации петербургской газеты от 12.06.1752 г., его опыт получил подтверждения во время эксперимента в «Марлинском саду» (в Париже), для чего во время грозы использовали железный прут, длиной в 40 футов (около 12 метров). А затем 18 мая в Париже с этой же целью «в виноградном саду» использовали уже прут длиной 99 футов (около 30 метров). И далее, писала газета, «другим опытом то же подтверждено, и явилось, что помощью остроконечных пруту у громовых туч огонь отнять можно»<sup>6</sup>. Иными словами, гипотезу и опыт Франклина европейцы проверяли неоднократно, прежде чем признали правоту и достижения американского ученого. И еще в 1940 г. сведения о таких проверках в России опубликовал А. И. Старцев-Куниин<sup>7</sup>. А сам Б. Франклин в «Автобиографии» подробно рассказал о тех опытах, которые ради проверки его гипотезы и эксперимента затевали

---

<sup>5</sup>Там же. С. 238-239.

<sup>6</sup>Санктпетербургские ведомости. 1752.06.12. № 47.

<sup>7</sup>Старцев А. Вениамин Франклин и русское общество XVIII века. С. 211.

современники в Старом Свете. Да, собственно, и признание в Королевском обществе в Англии далось Франклину не сразу, а лишь после публикации результатов его научной деятельности в виде брошюры, затем книги, выдержавшей ряд переизданий, а сам научный поиск — теоретические изыскания и эксперименты заняли не один год в жизни американцев, прежде чем в 1753 г. ему присудили заслуженную награду<sup>8</sup>.

Материалы об опытах Б. Франклина с атмосферным электричеством и об изобретении им громоотвода, помещенные в № 47 «Санктпетербургских ведомостей» за 12 июня 1752 г., не стали разовой публикацией. Они открывали серию сообщений об исследованиях и экспериментах с электричеством, проведенных в то время в разных странах (Франция, Бельгия, Россия, Шотландия). Собственно и рассказ о достижениях Франклина получил в том же июне 1752 г. продолжение и разъяснение, правда, без упоминания имени американца. Столь своеобразное продолжение рассказа российские историки ранее не замечали, а вызвана такая новая публикация была, вероятно, тем, что не все современники смогли разобраться в физической и технической основе эксперимента Франклина и в устройстве его громоотвода.

Поэтому для таких читателей следующий по счету № 48 газеты от 16 июня содержал пояснение технического свойства: «Может быть многим непонятно покажется еще изобретение, как дома и корабли объявленным в предыдущих ведомостях (т.е. в № 47 газеты от 12 июня — *М.П.*) образом от громовых ударов сохранить можно <...> чтоб лучше оное понять, — разъясняла газета, — то надлежит примечать, что ежели какое тело электризовано бывает, и приложаться к нему другие электрические свойства тела, то проникнет еще электрическая материя сквозь все помянутые тела, не удаляясь от них. Из сего следует, что ежели туча громовую материю, находящихся на дому или на машине корабельной железному пруту сообщит, и к оному долгая железная проволока укреплена будет, которая другой конец, не касаясь корабля или дому, в воде и в землю опустится, то материя грома следовать будет по сей проволоке, и строению ни малейшего вреда не причинит»<sup>9</sup>.

А дополнительным подтверждением правоты гипотезы и эксперимента Франклина, и последовавшего в газете в июне 1752 г. разъяснения, стали опыты, которые «28 июля делал господин Лор <...> перед Королем». Эти опыты внесли «новое доказательство о сходстве электрической материи с громом». О

<sup>8</sup>[Франклин Б.[В.]]. Жизнь Вениамина Франклина. Автобиография // Франклин В. Избранные произведения. Москва: Государственное Издательство политической литературы. 1956. С. 542-546.

<sup>9</sup>Санктпетербургские ведомости. 1752.06.16. № 48.

пользе же изобретения громоотвода свидетельствовал и опыт его установки и эксплуатации на колокольне одной из церквей в Оверни<sup>10</sup>. Иначе говоря, констатация научной правоты Франклина и одобрение его изобретения получили авторитетное подтверждение в присутствии короля Франции. К тому же вела и растущая практика применения первых громоотводов в Европе.

Появление в «Санктпетербургских ведомостях» весьма развернутой информации о научных достижениях Б. Франклина и описание его изобретения и некоторых опытов, которые ставили европейцы для подтверждения его гипотезы, также не было простой случайностью. Петербургская газета еще с первого года издания (1728 г.) начала отслеживать и публиковать известия о деятельности научных сообществ и новинках науки и техники в странах Запада<sup>11</sup>. А год 1752 выделся в этом отношении особенно «урожайным». Значение и интенсивность таких сообщений будоражит воображение: из 104 номеров газеты за тот год — 20 номеров содержат вести о достижениях и изобретениях в механике и металловедении, медицине, ботанике, географии и картографии, астрономии, физике и по другим научным дисциплинам. В череду европейских лекарей и ученых — Флаерса, Линнея, Эйлера, Рихмана и других по праву вошел и «господин Вениамин Франклин» «из Филадельфии в Северной Америке»<sup>12</sup>. В тот год газетная публикация об опытах Франклина за июнь открывала серию из почти десятка сообщений, свидетельствовавших об огромном интересе к проблеме электрической энергии и исследованиях<sup>13</sup>, которые позволяли человечеству познать суть материального мира и, по образному выражению современников, «вырвать огонь у небес». Прогресс науки, человеческих знаний и мировосприятия был заметнее и значительнее и потому, что в «век разума» он бросал победоносный вызов все еще не сдававшемуся и таившемуся в разных уголках Европы мракобесию. В тот год множившаяся информация о свершениях и победах ученых как бы «боролась» с мрачными вестями из Лиссабона, где по приговору инквизиции были удушены и сожжены раскаивавшиеся колдуньи-женщины и двое мужчин<sup>14</sup>.

Б. Франклин выступал на стороне светлых сил в истории и рассказ о заочном «знакомстве» с ним его современников в России не станет полным, если не указать, что фамилия «Франклин» уже упоминалась в

---

<sup>10</sup> Там же. 1752.07.17. № 57.

<sup>11</sup> Там же. 1728.05.21. № 41; 14.12. №100; 28.12. № 104.

<sup>12</sup> Санктпетербургские ведомости. 1752.06.12. № 47.

<sup>13</sup> Там же. 1752.06.12. № 47; 16.06. № 48; 17.07. № 57; 21.07. № 58; 28.07. № 60; 31.07. № 61; 14.08. № 65; 08.09. № 72.

<sup>14</sup> Там же. 1752.11.06. № 89.

«Санктпетербургских ведомостях» в 1731-1732 гг.<sup>15</sup>. То были годы становления молодого Б. Франклина как специалиста в типографском деле, он высказывал свои независимые взгляды и порой проявлял неудобные для властей подходы к освещению проблемных тем. А ранее из-за публикаций отношения с властями испортил и его брат. Поэтому, казалось логичным связать ранние материалы петербургской газеты с именем Б. Франклина, но их углубленное изучение показало, что газеты в 1731-1732 гг. сообщали о злочлечениях англичанина печатника Ричарда Франклина<sup>16</sup> — современника и однофамильца Франклина-американца. Последнее обстоятельство дополнительно иллюстрировало трудности в поиске и изучении первых сведений в русскоязычной печати о выдающихся американцах. Собственно, таковых исследователи не избежали и при поиске и характеристике ранних материалов о другом выдающемся американце и младшем современнике Б. Франклина – Джордже Вашингтоне.

Этот поиск ученые начали сравнительно недавно. В 2000-е годы возрос интерес к изучению периодики как весьма сложного и важного источника. На такой волне работы вели несколько человек и первым свои результаты в 2004 г. опубликовал петербургский историк Ю. Г. Акимов. В материалах проведенной в Москве и посвященной изучению периодики научной конференции он обстоятельно охарактеризовал статьи «Санктпетербургских ведомостей» за 1756 г., рассказавшие о военных операциях на территории британских владений в Северной Америке, которые тогда велись под командованием Дж. Вашингтона против французов и союзных им индейцев<sup>17</sup>. В поиске и осмыслении первых материалов о Вашингтоне в русскоязычной литературе участвовали и другие ученые: в Москве В. В. Ишутин, опубликовавший ряд серьезных исследовательских работ о ранней истории США и Вашингтоне, в том числе и статью о первом упоминании об этом выдающемся американце в российской периодике XVIII в.<sup>18</sup>. В Санкт-Петербурге в это же время работали в тандеме К. М. Бродская и В. А. Ушаков. Их усилия привели к публикации в

---

<sup>15</sup> Там же. 1731.02.08. № 11; 1732.03.13. № 21; 30.03. № 26.

<sup>16</sup> См. Historical Outline of Restoration and 18th-Century British Literature. – URL: <http://mason.gmu.edu/~ayadav/historical%20outline/craftsman.htm> (дата обращения - 31.08.2016).

<sup>17</sup> Акимов Ю.Г. Англо-французское соперничество в Северной Америке в середине XVIII в. На страницах газеты «Санкт-Петербургские ведомости» // Американская проблематика в периодике XVIII-XIX вв. Сб. ст. / Отв. Ред. В.А. Коленеко. Москва: ИВН РАН, 2004. С. 13-19; Санктпетербургские ведомости. 03.05.1756. № 36.

<sup>18</sup> Ишутин В. В. Первое упоминание о Дж. Вашингтоне в русской печати // Вопросы истории. 2006. № 4. С. 174-175.

2008 г. монографии «Джордж Вашингтон в российской историографии (1754-1917 гг.)», в 2009 г. исследовательской статьи по этой же теме<sup>19</sup>.

И московские и петербургские авторы смогли расширить перечень русскоязычных материалов, отражавших деятельность молодого Вашингтона в колониальной Америке. В частности, им удалось обнаружить, изучить и ввести в научный оборот газетные публикации о нем за 1754 и 1756 гг. и эти материалы уже выводили читательскую аудиторию на русскоязычные материалы о выдающемся американце, появившиеся в печати в последующие десятилетия. И, в отличие от Бенджамина Франклина, первые сведения о Джордже Вашингтоне на страницах газеты «Санктпетербургские ведомости» представляли его не как будущую знаменитость, а как обычного офицера (майора, полковника) виргинского ополчения и фамилию его писали на русском языке в трех вариантах (Васгингтон, Васингтон, Вассингтон).

Однако и в случае с Дж. Вашингтоном можно полагать, что работа по поиску и осмыслению первых материалов о нем в русскоязычной печати не завершены. В поле зрения названных историков, скажем, не попали материалы газеты «Санктпетербургские ведомости» за 1755 г. А как раз тогда петербургская газета трижды писала о Вашингтоне и связанных с ним событиях. В первом случае в июле 1755 г. – об акции «полковника Васгингтона, проходившей в июле месяце 1754 года» (бое за форт «Несесити» и его сдаче 3.07.1754 — *М.П.*), упоминали как о знаковом событии в борьбе французов и англо-американцев за долину р. Огайо, и, в целом, осложнившим англо-французские отношения. В октябре того же года для оправдания действий британской стороны петербургская газета указывала на то, «что с Французской стороны поступлено таким же образом; ибо в 1754 году (на этот раз!) Маеора Васгингтона принудили оставить крепость («Несесити» - *М.П.*), в которой он находился с командою и ретироваться в безопасное место». И наконец в ноябре 1754 г. о ходе военных действий газета сообщала так: «Французы намерены атаковать крепость Кумберландскую, или близко оной построить другую. Индейцы продолжают свои набеги на Виргинию, Пенсильванию и Мариландию. Правительство Виргинской провинции полковнику Вафингтону (это четвертый вариант написания фамилии Вашингтона — *М.П.*) поручило команду над новонабранным полком из 1200

---

<sup>19</sup>Бродская К. М.; Ушаков В.А. Джордж Вашингтон в российской историографии (1754-1917 гг.). Санкт-Петербург. Нестор, 2008. С. 15-60; Ушаков В.А., Бродская К. М. Первые сведения о Джордже Вашингтоне в России // Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 2. 2009. Вып. 2. С. 230-237.



человек состоящим, чтоб действовать против индейцев»<sup>20</sup>. Как видим и в военной кампании 1755 г. Дж. Вашингтон играл весьма заметную роль защитника и спасителя соотечественников от злобных и жестоких врагов. Авторитет виргинского военачальника рос, и, в случае благоприятного развития событий, былые заслуги могли сказаться на его положении и карьере и в последующие периоды жизни. И все же эти первые упоминания в печати не обещали Вашингтону широкую известность, и о нем читатели забыли на годы. Звездный час и слава пришли к Вашингтону уже в эпоху Войны за независимость США.

Во многом по исходному пути в русскоязычной литературе (периодике) складывалась и судьба самого младшего из трех выдающихся американцев — Томаса Джефферсона. Уже в первые годы революционной войны он выдвинулся в ряды ведущих деятелей освободительного движения, принимал участие в подготовке важнейших документов той эпохи (включая и «Декларацию независимости» США), однако соображения безопасности, секретность не позволяли афишировать имя человека, с точки зрения британцев, виновного в государственной измене и прочих смертных грехах. Исследование жизни, деятельности Т. Джефферсона и отражение этих событий в русскоязычной периодике, публицистике, исследовательской литературе позволило петербургским ученым А. Ю. Талье и В. А. Ушакову выявить и охарактеризовать первые упоминания имени Джефферсона в российской печати. В этом случае первенство от «Санктпетербургских ведомостей» перехватили «Московские ведомости». Эта газета со ссылкой на вести из Филадельфии от 15 июня 1780 г. информировала читателя о том, что в «Американское Философское общество» были избраны «Генерал Вашингтон (Вашингтон — *М.П.*) <...> Томас Иеферсон, Губернатор Виргинии (Томас Джефферсон - *М.П.*) и другие известные американцы». Джефферсон здесь упоминался не как важный руководитель, а в ином качестве, что позволяло увязывать воедино сложную военную и политическую ситуацию в США с возможностями интеллектуального и научного совершенствования американцев<sup>21</sup>. Спустя год эти материалы и их характеристики были вынесены на страницы очередной монографии о Джефферсоне и отражении его жизни и деятельности в России. Тогда фамилию Джефферсона в России писали в двух

---

<sup>20</sup> Санктпетербургские ведомости. 1755. 25.07. № 59; 17.10. № 83; 03.11. № 88.

<sup>21</sup> Талья А. Ю., Ушаков В.А. Томас Джефферсон и американская демократия (восприятие в России). Санкт-Петербург, 2012. 244 с.; Московские ведомости. 16.09.1780. № 75.

вариантах — как «Ефферсон» или как «Жефферсон»<sup>22</sup>. И в этом случае сказывался недостаток информации о США, которая в Россию поступала нерегулярно, часто отрывочно. Да и новости о делах в далекой Америке еще не потеснили информацию из Европы и с границ Российской империи. В последующем уже при избрании Томаса Джефферсона на пост президента США и о событиях его 8-летнего президентства российская печать публиковала информацию в гораздо больших объемах и более подробную, разностороннюю и выверенную, но расцвет «Джефферсениады» в русскоязычной печатной продукции начался уже с рубежа XVIII-XIX вв.<sup>23</sup>

## ЛИТЕРАТУРА

*Акимов, Юрий Германович.* Англо-французское соперничество в Северной Америке в середине XVIIIв. На страницах газеты «Санкт-Петербургские ведомости» // Американская проблематика в периодике XVIII-XIX вв. Сб. ст. / Отв. Ред. В.А. Коленеко. Москва: ИВН РАН, 2004. С. 13-19.

*Бродская, Карина Михайловна; Ушаков, Владимир Александрович.* Джордж Вашингтон в российской историографии (1754-1917 гг.). Санкт-Петербург. Нестор, 2008. С. 15-60.

*Бродская, Карина Михайловна; Ушаков, Владимир Александрович.* Первые сведения о Джордже Вашингтоне в России // Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 2. 2009. Вып. 2.

*Ииутин, Вадим Валерьевич.* Первое упоминание о Дж. Вашингтоне в русской печати // Вопросы истории. 2006. №4. С. 174-175.

*Ииутин, Вадим Валерьевич; Талья, Анна Юрьевна; Ушаков, Владимир Александрович.* Томас Джефферсон. Взгляд из России. Санкт-Петербург: Полторак, 2014. 334 с.

Московские ведомости. 1780.09.16. №75; 1785.06.04.

Санктпетербургские ведомости. 1728.05.21. №41; 12.14. №100; 12.28. №104; 1731.02.08. №11; 1732.03.13. №21; 03.30. №26; 1752.06.12. №47; 06.16. №48; 07.17. №57; 07.21. №58; 07.28. №60; 07.31. №61; 08.14. №65; 09.08. №72; 11.06. №89; 1755.07.25. №59; 10.17. №83; 03.11. №88; 1785.05.27. №45.

*Старцев, Абель Исаакович.* Вениамин Франклин и русское общество XVIII века. // Историческая литература. 1940. № 3-4. С. 175-177.

*Талья, Анна Юрьевна; Ушаков, Владимир Александрович.* Томас Джефферсон и американская демократия (восприятие в России). Санкт-Петербург: Полторак, 2012. 244 с.

*[Франклин Бенджамин[Вениамин].]* Жизнь Вениамина Франклина. Автобиография // Франклин В. Избранные произведения. Москва: Государственное Издательство политической литературы. 1956. С. 542-546.

<sup>22</sup>*Ииутин В. В., Талья А. Ю., Ушаков В. А.* Томас Джефферсон. Взгляд из России. Санкт-Петербург, 2014. 334 с. (особо. С. 36, 38-39); Санктпетербургские ведомости. 27.05.1785. № 45; Московские ведомости. 4.06.1785.

<sup>23</sup>*Ииутин В. В., Талья А. Ю., Ушаков В. А.* Томас Джефферсон. Взгляд из России. Гл. 2-3.

Худякова, Татьяна Альбертовна. Бенджамин Франклин в оценках его современников из России // Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 2. 2009. Вып. 2. С. 238-243.

## REFERENCES

Akimov, Jurij Germanovich. *Anglo-francuzskoe sopernichestvo v Severnoj Amerike v seredine XVIIIv. Na stranicah gazety «Sankt-Peterburgskie vedomosti» [Anglo-French rivalry in North America in the middle of the XVIII century. On the pages of "Saint-Petersburg Records]*, in *Amerikanskaja problematika v periodike XVIII-XIX vv.* Sb. st. / Otv. Red. V.A. Koleneko. Moskva: IVN RAN, 2004. P. 13-19 (In Russian)

Brodskaja, Karina Mihajlovna; Ushakov, Vladimir Aleksandrovich. *Dzhordzh Vashington v rossijskoj istoriografii (1754-1917 gg.) [George Washigton in Russian Historiography (1754-1918)]*. Sankt-Peterburg: Nestor Publ., 2008. 178 p. (In Russian)

Brodskaja, Karina Mihajlovna; Ushakov, Vladimir Aleksandrovich. *Pervye svedenija o Dzhordzhe Vashingtone v Rossii [The First Information of George Washington in Russia]*, in *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta*. Ser. 2. 2009. Vyp. 2. P. 230-237 (In Russian)

Ishutin, Vadim Valer'evich. *Pervoe upominanie o Dzh. Vashingtone v russkoj pečati [The first mention of J. Washington in the Russian press]*, in *Voprosy istorii*. 2006. №4. P. 174-175.

Ishutin, Vadim Valer'evich; Tal'ja, Anna Jur'evna; Ushakov, Vladimir Aleksandrovich. *Tomas Džefferson. Vzgljad iz Rossii. [Thomas Jefferson. A View from Russia]*. Sankt-Peterburg: Polorak, 2014. 334 p. (In Russian)

Moskovskie vedomosti. [Moscow Records] 1780.09.16. №75; 1785.06.04.

Sanktpeterburgskie vedomosti. [Saint-Petersburg Records] 1728.05.21. №41; 12.14. №100; 12.28. №104; 1731.02.08. №11; 1732.03.13. №21; 03.30. №26; 1752.06.12. №47; 06.16. №48; 07.17. №57; 07.21. №58; 07.28. №60; 07.31. №61; 08.14. №65; 09.08. №72; 11.06. №89; 1755.07.25. №59; 10.17. №83; 03.11. №88; 1785.05.27. №45.

Starcev, Abel' Isaakovich. *Veniamin Franklin i russkoe obshhestvo XVIII veka [Benjamin Franklin and the Russian Society in XVIIIth century]*, in *Inostrannaja literatura*. 1940. №3-4. P. 175-177. (In Russian)

Tal'ja, Anna Jur'evna; Ushakov, Vladimir Aleksandrovich. *Tomas Džefferson i amerikanskaja demokratija (Vosprijatie v Rossii). [Thomas Jefferson and American Democracy (A Perseption in Russia)]*. Sankt-Peterburg: Polorak Publ., 2012. 244 p. (In Russian)

[Franklin Bendzhamin[Veniamin]]. *Zhizn' Veniamina Franklina. Avtobiografija. [Life of Benjamin Franklin/ Autobiography]*, in *Franklin V. Izbrannye proizvedenija*. Moskva: Gosudarstvennoe Izdatel'stvo politicheskoy literatury. 1956. P. 428-554. (In Russian)

Hudjakova, Tat'jana Al'bertovna. *Bendzhamin Franklin v ocenkah ego sovremennikov iz Rossii. [Benjamin Frankin in the estimations of his contemporaries in Russia]*, in *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta*. Ser. 2. 2009. № 2. P. 238-243. (In Russian)